

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : chartes de Meurthe-et-Moselle (chMM)  
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen  
Édition de la charte : Martin-D. Glessgen / Michel Arnold (révision:  
D. Kihai)

## ChMMo17

Édition critique
------------------

**1242, 1<sup>er</sup> juin**

*Type de document:* charte: accord et hommage lige

*Objet:* Devant Roger évêque de Toul, Thiébaud [II] comte de Bar et Conrart seigneur de Riste mettent fin au différend concernant Pierrepont et Riste, que Conrart cède à Thiébaud; il se reconnaît homme lige du comte qui lui assigne trois cents livrées de terre.

*Auteur:* Roger évêque de Toul

*Sceau:* auteur; Conrart seigneur de Riste; Jacques prieur des Dominicains de Metz; Jean de Mussy, archidiacre de Metz

*Bénéficiaire:* Thiébaud [II] comte de Bar et Conrart seigneur de Riste

*Rédacteur:* chancellerie de Thiébaud [II] comte de Bar [lang; rdexc: EpToul, EglMetz, SRiste; cont: le plus grand intérêt revient au comte; pal: l'écriture est néanmoins peu soignée, semblable à ch. 18, rédigée par un scribe du SRiste]

*Support:* parchemin scellé de quatre sceaux sur double queue, de cire jaune: de gauche à droite, ceux de Roger, Conrart, Jacques, Jean

*Lieu de conservation:* AD MM B 895, n° 1, layette Sancy et Pierrepont

*Édition antérieure:* Scott VII

*Verso:* Letre d'acord et paix ... par l'evesque de Toul ... Conrard, sire de Riste et de Perpont, avec Thiebaut, cuens de Bar, touchant lor ... par lesquelles lui assigne .III. .C. Id. de terre (XV<sup>e</sup> s.)

## Transcription de la charte

**1** Nos, **R**ogers, par la grace de Deu **a**vesques de **T**oul, **2** fasons  
 conossant à toz **3** que **T**hi[ebaus][,] [cuens] [de] \2 [**B**ar], a fait paiz  
 à mon signor **C**onrat de **R**iste par devant nos, en teil maniere **4** que  
 mes sires \3 **C**onrat li a acquitei et lui *et* ses hoirs tout l'iretage *et* toz  
 les bestens dont il disoit que ses [peres], \4 li cuens **H**enris, li avoit  
 fait tort. **5** c'est à dire **P**erpont *et* les appendises *et* **R**iste *et* les  
 appendises, **6** *et* li \5 cuens li a assignié trois-cenz livres de terre à  
 fors, lui *et* son hoir, de que il est ses hom liges de \6vant toz homes *et*  
 lui, *et* son hoir, *et* sui hoir après lui, qui la terre tenront. **7** *Et* **n**os,  
 par la re\7queste d'aus deuz, avons escomenié tantost après ceste  
 acquittance toz ceaus qui ceste paiz removeront \8 *et* feriens  
 denoncier. **8** *Et* por ce que ce soit plus ferme chose, ai je mis mon  
 sael à ces lettres. **9** *et* fre\9res **J**aques, li priors des preschors de Mez,  
 le suen, *et* mes sire **C**onraz de **R**iste le suen, *et* **J**ehans \10 de **M**ucei,  
 archediacres de Mez, le suen. **10** **A** chette paiz faire fut **W**auchers,  
 sires de **C**omarcei, \11 freres **J**aques, priors des preschors de Mez,  
 maitre **R**ichers, archediacres de **T**oul. freres **G**irars, \12 des  
 preschors de Mez, *et* freres **B**ecelins qui fut abbes de **L**enevile. **11**  
 mes sires **J**offrois de **N**onsart, \13 li chastelains de **M**oncons. mes  
 sire **G**obers de **M**ucei. mes sire **W**autiers d'**E**spinaul. mes sire **R**aus  
 de \14 **A**utrei. mes sire **H**ues **T**enevez. mes sire **A**ubers de **M**oncons.  
**12** Ce fut fait li dimenge après l'[As]\15cension nostre signor. **q**uant  
 li miliaires corroit par ·M/.CC/. *et* XL deuz anz, le premier? \16 jour  
 de junet.